

## Mantenimiento de la vía intravenosa (IV) de su niño

La mayoría de los pacientes de St. Jude reciben medicamentos a través de las venas. Un médico o una enfermera coloca un pequeño tubo llamado vía intravenosa (IV por sus siglas en inglés) en la vena. El medicamento se administra por este tubo.

La información a continuación le indica la forma en que St. Jude mantiene, o cuida la vía intravenosa de su niño en el hospital. También encontrará información sobre la forma de mantener la vía en su hogar.

### Mantenimiento de la vía intravenosa en el hospital

El personal de St. Jude quiere mantener la vía intravenosa de su niño fija en su lugar. También la quieren mantener libre de infecciones. Por lo tanto harán lo siguiente en el hospital:

- Colocarán un vendaje u otra protección en el área de la vía.
- Cambiarán los tubos de la bomba de la vía regularmente — La frecuencia depende de la forma en que se usa la vía intravenosa.
- Limpiarán los puertos IV (aberturas) y conectores antes de trabajar con el tubo IV o línea.
- Enjuagar la vía intravenosa con solución salina o heparina cuando sea necesario y si su niño no está usándola. También la enjuagarán antes y después de trabajar con la vía.

### Verificar que no haya problemas con la vía intravenosa

Mientras que su niño se encuentra en el hospital, un miembro del personal verificará la zona en forma regular para que no haya :

- Pérdida de líquido,
- Hinchazón,
- Enrojecimiento,
- Sensibilidad, y
- Dolor.

El personal también se asegurará de que el vendaje que sostiene la vía intravenosa (IV), de su niño sea seguro. El personal lo controlará para ver si hay sangre en la vía.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

## ¿Cuánto tiempo tendrá su niño colocada la vía intravenosa?

El tiempo que su niño tenga colocada la vía intravenosa depende si funciona bien y del tiempo que su niño la necesite. Cada niño es diferente. Consulte con el médico de su niño o con la enfermera cuánto tiempo ellos creen que la necesitará.

## Mantenimiento de la vía intravenosa de su niño en el hogar

Si su niño tiene colocada la vía intravenosa en su hogar, contrólela regularmente por si se presenta alguno de estos problemas antes mencionados “Verificar que no haya problemas con el IV”. Esto incluye pérdida de líquidos, hinchazón, enrojecimiento, y dolor. Si usted observa cualquiera de los problemas, le pedimos que llame a la clínica primaria de su niño. Si usted se encuentra fuera del área de Memphis, marque la línea gratuita al 1-866-2STJUDE (1-866-278-5833) y presione 0 cuando se conecta.

Para más información, lea “Sabe usted...Administración de líquidos IV en el hogar”, “Sabe usted... Administración de medicamentos IV en el hogar” y “Sabe usted...Enjuague de la vía intravenosa periférica (PIV)”.

## ¿Preguntas?

Si tiene preguntas acerca de la forma en que el personal de St. Jude mantiene el IV o sobre el mantenimiento del IV en el hogar, le pedimos que le pregunte al médico de su niño o la enfermera.

*St. Jude complies with health care-related federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.*

ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث بلغة أخرى، فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك بالمجان. يرجى الاتصال بالرقم 1-866-278-5833 (الهاتف النصي: 1-901-595-1040).

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.